

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

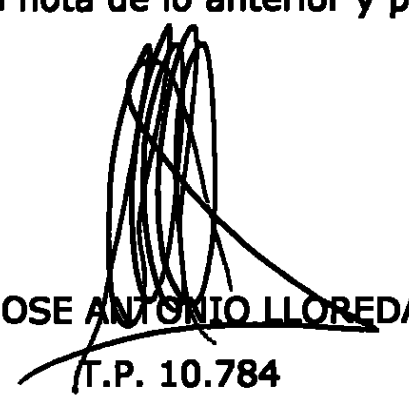
(2) Documento que acredita el traspaso que los autores del invento de la referencia hacen a favor de mi representado de sus derechos sobre el mismo debidamente apostillado junto con su traducción oficial número 8242 debidamente legalizada hasta por el

Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia bajo el
número 126509 de 17 de Abril de 2001.

3. Copia debidamente autenticada por el Notario Sexto del
Circulo de Bogotá, de los documentos que acreditan la calidad de
Traductor Oficial del señor Gabriel Rueda Chadid quien elaboró la
traducción de la legalizaciones de la solicitud estadinense número
09/515.196 de 29 de Febrero de 2000.

4. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de
conformidad.

Señor Superintendente,



JOSE ANTONIO LLOREDA

T.P. 10.784

Código 231

EL SUSCRITO JEFE DEL AREA DE
LEGALIZACIONES DE MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES.

HACE CONSTAR

COMO NOTARIO SEXTO DE
SANTAFE DE BOGOTA
HAGO CONSTAR
QUE LA FOTOCOPIA CONTE CON LA FOTOCOPIA
AUTENTICA QUE HE TENIDO A LA VISTA
SANTAFE DE BOGOTA 13 DIC 2000

Que el señor Gabriel Rueda, se encuentra debidamente
registrado ante este Ministerio, como traductor e
intérprete oficial para los idiomas INGLES -ESPAÑOL,
ESPAÑOL - INGLES.

Para efectos de esta certificación, el interesado presenta
copia autenticada de la copia autenticada de la copia autenticada de la
Justicia acerca de la vigencia de la copia autenticada de la
1982.

COMO NOTARIO SEXTO ENCARGADO
DE SANTAFE DE BOGOTA
HAGO CONSTAR
QUE LA FOTOCOPIA CONTE CON LA FOTOCOPIA
AUTENTICA QUE HE TENIDO A LA VISTA
SANTAFE DE BOGOTA 21 FEB 2001

COMO NOTARIO SEXTO ENCARGADO
DE SANTAFE DE BOGOTA
HAGO CONSTAR
QUE LA FOTOCOPIA CONTE CON LA FOTOCOPIA
AUTENTICA QUE HE TENIDO A LA VISTA
SANTAFE DE BOGOTA 21 AGO 1998

Dada en Santafé de Bogotá, a los diez y nueve días
(19) del mes de diciembre de 1998.

Neilson Sánchez Torres
Jefe Área de Legalizaciones

COMO NOTARIO SEXTO ENCARGADO DEL CIRCULO
DE SANTAFE DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE
ESTA COPIA FOTOSTATICA CONTE CON EL ORIGINAL
QUE HE TENIDO A LA VISTA
01 JUL 1998

COMO NOTARIO SEXTO DE
SANTAFE DE BOGOTA
HAGO CONSTAR
QUE LA FOTOCOPIA CONTE CON LA FOTOCOPIA
AUTENTICA QUE HE TENIDO A LA VISTA
SANTAFE DE BOGOTA 01 SEV 2000

NST/gcm



Ministerio de Justicia y del Derecho

EL SECRETARIO GENERAL DEL MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEL DERECHO

CERTIFICA:

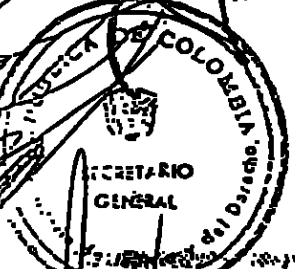
Que por Resolución 5996 del 29 de noviembre de 1982, le fue expedida licencia para ejercer funciones de ~~traductor~~ ~~intérprete~~ Oficial en los idiomas INGLES-ESPAÑOL, ESPAÑOL-INGLES a GABRIEL RUEDA CHADID, identificado con C.C. No. 17.124.145 expedida en Bogotá. Que dicha resolución es vigente en la fecha.

A solicitud del interesado, en Bogotá D.C., a los 17 días del mes de noviembre de 1994.

JORGE LEIS SABOGAL SABOGAL

COMO NOTARIO SEXTO DE SANTI DE BOGOTA
HAGO CONSTAR
QUE LA FOTOCOPIA CONIENE CON LA FOTOCOPIA
AUTENTICA QUE HE TENIDO A LA VISTA
SANTI DE BOGOTA, 13 JUL 2000

COMO NOTARIO SEXTO DE SANTI DE BOGOTA
HAGO CONSTAR
QUE LA FOTOCOPIA CONIENE CON LA FOTOCOPIA
AUTENTICA QUE HE TENIDO A LA VISTA
SANTI DE BOGOTA, 17 AGO 1998



HAGO CONSTAR
QUE LA FOTOCOPIA CONIENE CON LA FOTOCOPIA
AUTENTICA QUE HE TENIDO A LA VISTA
SANTI DE BOGOTA, 01 SET 2000
COMO NOTARIO SEXTO DE SANTI DE BOGOTA
HAGO CONSTAR
QUE LA FOTOCOPIA CONIENE CON LA FOTOCOPIA
AUTENTICA QUE HE TENIDO A LA VISTA
SANTI DE BOGOTA, 01 SET 2000

mmc

TRIBUNAL SUPERIOR DEL DISTRITO JUDICIAL DE SANTAFE DE BOGOTA
SECRETARIA GENERAL

LA SUSCRITA SECRETARIA DEL H. TRIBUNAL SUPERIOR DEL DISTRITO JUDICIAL
DE SANTAFE DE BOGOTA,

COMO NOTARIO SEXTO DE
SANTAFE DE BOGOTA
HAGO CONSTAR
QUE LA FOTOCOPIA CONCOIDE CON LA FOTOCOPIA
AUTENTICA QUE HE TENIDO A LA VISTA
SANTAFE DE BOGOTA, 13 JUL 2000

CERTIFICA :

Que el Acuerdo No. 183 de diciembre 3 de 1982 emanado de esta Corporación, por medio del cual dió posesión al señor GABRIEL RUEDA CHADID, identificado con Cédula de Ciudadanía número 17.124.145 de Bogotá, como TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL de los idiomas INGLES-ESPAÑOL-INGLES, en virtud de la Resolución No. 15998 del 27 de agosto de 1998, es VIGENTE.

COMO NOTARIO SEXTO ENCARGADO
DE SANTAFE DE BOGOTA
HAGO CONSTAR
QUE LA FOTOCOPIA CONCOIDE CON LA FOTOCOPIA
AUTENTICA QUE HE TENIDO A LA VISTA
SANTAFE DE BOGOTA, 07 SET 2000
27 AGO 1998

Se expide en Santafé de Bogotá D.C. a los dieciséis (16) de noviembre
mil novecientos noventa y cuatro (1994).

HAGO CONSTAR
QUE LA FOTOCOPIA CONCOIDE CON LA FOTOCOPIA
AUTENTICA QUE HE TENIDO A LA VISTA
SANTAFE DE BOGOTA, 16 FEB 2001
PAOLO HENDEZ BARAJAS

MARIA INES RODRIGUEZ TORRES
SECRETARIA

COMO NOTARIO SEXTO DE
SANTAFE DE BOGOTA
HAGO CONSTAR
QUE LA FOTOCOPIA CONCOIDE CON LA FOTOCOPIA
AUTENTICA QUE HE TENIDO A LA VISTA
SANTAFE DE BOGOTA, 01 JUL 1998
JUAN MANUEL CORTERO MEDINA
NOTARIO
HAGO CONSTAR
QUE LA FOTOCOPIA CONCOIDE CON LA FOTOCOPIA
AUTENTICA QUE HE TENIDO A LA VISTA
SANTAFE DE BOGOTA, 02 SET 1998
JUAN MANUEL CORTERO MEDINA
NOTARIO

crm./

28
24

The Gillette Company 01.015.474

REF: LLC-0032-2001. La presente es Traducción Oficial de un documento presentado originalmente en inglés. Esta traducción es elaborada por Gabriel Rueda Chadid (Traductor Oficial).

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

A TODOS AQUELLOS QUE LLEGAREN A LEER EL CONTENIDO DEL

PRESENTE DOCUMENTO LES CERTIFICAMOS:

DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE LOS ESTADOS UNIDOS

Oficina de Marcas y Patentes de los Estados Unidos

Marzo 08, 2001

Se certifica que anexo se encuentra fiel copia de los Registros de la Oficina de Marcas y Patentes de los Estados Unidos correspondientes a los documentos de la patente solicitada y cuya identificación aparece más adelante, la cual cumplió con los requerimientos exigidos para que se otorgue una fecha de presentación de acuerdo con los dispuesto en la Sección 35 USC 111.

Número de Solicitud: 09/515.196

Fecha de presentación: Febrero 29, 2000

Por autorización del

COMISIONADO DE MARCAS REGISTRADAS Y PATENTES

L. EDELEN

Funcionario Encargado de Certificaciones (Hay firma y sello)

GABRIEL RUEDA CHADID
TRADUCTOR OFICIAL
RESOLUCION 5996 DE NOV. 29-99
MINISTERIO DE JUSTICIA

27
25

FISH & RICHARDSON P.C.

03-01-00

Febrero 29, 2000

Expediente No. 00216-482001

Box Patent Application (Casilla de Solicitud de Patente)

Comisionado Adjunto de Patentes

Washington, DC 20231

Se radica una nueva solicitud original de patente que corresponde a:

Solicitante: VINCENT WALKER Y STEPHEN C. METCALF

Título del Invento: MAQUINA DE AFEITAR Y CUCHILLA CON BANDA
MEJORADA

Se incluyen los siguientes documentos, junto con los que se exigen para que se otorgue fecha de radicación según lo dispuesto en la sección 37 CFR 1.53(b):

	<u>Páginas</u>
Especificaciones	4
Reivindicaciones	4
Resumen	1
Declaración	2
Dibujos	2

Adjunto: - Tarjeta Postal.

Derechos básicos de presentación	\$690
Total de Reivindicaciones superiores a 20 por \$18	\$360
Reivindicaciones independientes superiores a 3 por \$78	\$0
Derechos para reivindicaciones dependientes múltiples	\$260
Total de derechos de presentación	\$1310

28
26

CERTIFICADO DE ENVIO POR CORREO EXPRESO (37 CER 1.10)

No. de Etiqueta de Correo Expreso: EL228034659,

Certifico que los siguientes documentos en relación con la solicitud mencionada fueron depositados en el servicio postal de los Estados Unidos. correo Expreso "Oficina Postal al Destinatario" en Washington, D.C. 20231.

Fecha de Depósito: Febrero 29, 2000.

Hay firma:

Se adjunta cheque para cubrir los derechos de presentación. Favor aplicar otros derechos o créditos a la cuenta 08-1050 haciendo referencia al número de expediente que aparece citado anteriormente.

En caso de que este dinero sea incompleto, o si hay necesidad de conferencia por vía telefónica, favor comunicarse con el suscrito en el número (617) 542-5070.

Favor acusar recibo de esta solicitud mediante la devolución de la tarjeta adjunta.

Favor enviar toda correspondencia a:

WILLIAM E. BOOTH

Fish & Richardson P.C.

225 Franklin Street

Boston, MA 02110-2804

Atentamente,

Firmado por: William E. Booth

Registro No. 28,933

Adjunto

WEB/mgc

29
27

REIVINDICACIONES

Expediente No. 00216-482001

1. Una cuchilla de una máquina de afeitar que comprende un alojamiento,

una sección de guarda en la parte frontal del alojamiento,

una tapa en la sección posterior del alojamiento,

una serie de cuchillas en paralelo apoyadas por el alojamiento entre la sección de guarda y la tapa con sus respectivos bordes cortantes,

donde la mencionada guarda incluye un primero y segundo grupos de hileras de aletas elongadas y elastoméricas dispuestas generalmente en paralelo al mencionado borde cortante, donde el segundo grupo se encuentra mas cercano de las mencionadas cuchillas que el primer grupo, en tanto que el primer grupo tiene puntas que presentan alturas entre la base y la punta generalmente uniformes de una primera dimensión, y donde el segundo grupo tiene puntas con alturas entre la base y la punta generalmente uniformes de una segunda dimensión, donde esta segunda dimensión equivale a menos de una quinta parte de la primera dimensión antes mencionada.

2. Una cuchilla de máquina de afeitar que comprende un alojamiento,

una sección de guarda en la parte frontal del alojamiento,

una tapa en la sección posterior del alojamiento,

una serie de cuchillas en paralelo apoyadas por el alojamiento entre la sección de guarda y la tapa provistas de sus respectivos bordes cortantes,

donde la mencionada guarda incluye una serie de hileras de aletas elongadas y elastoméricas dispuestas generalmente en paralelo al mencionado borde cortante con alturas entre la base y la punta de menos de 0.15 mm.

3. Una cuchilla de máquina de afeitar que comprende un alojamiento,

una sección de guarda en la parte frontal del alojamiento,

una tapa en la sección posterior del alojamiento,

una serie de cuchillas en paralelo apoyadas por el alojamiento entre la sección de guarda y la tapa provistas de sus respectivos bordes cortantes,

donde la mencionada guarda incluye una serie de hileras de aletas elongadas y elastoméricas dispuestas generalmente en paralelo a dicho borde cortante, y donde las aletas son la última estructura que trabaja sobre la piel que se pone en contacto con la piel del usuario antes de ponerse en contacto con las mencionadas cuchillas.

4. La cuchilla descrita en la reivindicación 1 donde la segunda dimensión tiene menos de 0.15 mm.

5. La cuchilla descrita en la reivindicación 3 donde las aletas mencionadas tienen alturas entre la base y la punta de menos de 0.15 mm.

6. La cuchilla descrita en la reivindicación 4 donde la mencionada segunda dimensión tiene entre 0.06 y 0.08 mm.

7. La cuchilla de las reivindicaciones 2 o 4 donde las mencionadas aletas tienen alturas entre la base y la punta entre 0.06 y 0.08 mm.

8. La cuchilla descrita en las reivindicaciones 2 o 4 donde las mencionadas aletas tienen un radio de curvatura en las puntas que es de aproximadamente la mitad del ancho de las aletas.

9. La cuchilla descrita en la reivindicación 1 donde el segundo grupo de aletas constituyen la última estructura de trabajo sobre piel que hace contacto con la piel del usuario antes de hacer contacto realmente con la mencionada cuchilla.

10. La cuchilla descrita en la reivindicación 1 donde el segundo grupo incluye por lo menos tres aletas.

11. La cuchilla de las reivindicaciones 2 o 3 donde existen por lo menos tres aletas.

12. La cuchilla descrita en la reivindicación 1 donde algunas de las mencionadas aletas del primer grupo tienen puntas por encima de un plano a través de dichos bordes cortantes, y algunas de las primeras aletas en este primer grupo presentan algunas de las puntas por debajo del plano ya mencionado.

13. La cuchilla descrita en la reivindicación 1 donde el segundo grupo de aletas tiene puntas por encima del mencionado plano.

14. La cuchilla descrita en la reivindicación 1 donde las mencionadas puntas del primer grupo de aletas tienen una altura entre 0.4 mm y 0.8 mm.

15. La cuchilla descrita en la reivindicación 1 donde las puntas del primer grupo de aletas tienen una altura entre 0.6 mm y 0.7 mm.

16. La cuchilla descrita en la reivindicación 1 donde las aletas de este primer grupo tienen un ángulo incluido de menos de 14 grados.

17. La cuchilla descrita en la reivindicación 1 donde tales aletas del primer grupo tienen un ángulo incluido de aproximadamente 12 grados.

18. La cuchilla descrita en la reivindicación 1 donde la distancia entre la primera aleta del primer grupo a la última aleta del primer grupo está entre 2.0 mm y 3.5 mm.

19. La cuchilla descrita en las reivindicaciones 1, 2, o 3 donde tales cuchillas están instaladas en forma móvil con respecto del mencionado alojamiento.

20. La cuchilla descrita en la reivindicación 1 donde el primer grupo de aletas incluye un grupo principal de aletas y un grupo secundario de estas, donde este segundo grupo se encuentra mas cercano de las mencionadas cuchillas que el primer grupo principal, y donde este grupo principal tiene puntas con elevaciones en aumento con respecto de un plano que atraviesa a dichos bordes cortantes, y donde el

grupo secundario tiene puntas de posición generalmente uniformes en relación con el mencionado plano.

21. La cuchilla descrita en la reivindicación 20 donde el mencionado grupo secundario de aletas tiene puntas por encima del plano mencionado, y algunas de las mencionadas aletas del grupo principal tienen puntas por encima del plano mencionados y algunas tienen puntas por debajo de dicho plano.

22. La cuchilla de las reivindicaciones 1, 2 o 3 donde dichas cuchillas están instaladas en forma móvil con respecto del alojamiento.

23. La cuchilla de las reivindicaciones 1, 2 o 3 donde dicha cuchilla está conectada a una estructura giratoria que permite que tales cuchillas giren con respecto de un mango.

24. La cuchilla de las reivindicaciones 1, 2 o 3 donde las mencionadas aletas están hechas de un material que tiene una dureza Shore A entre 30 y 60.

25. Una máquina de afeitar que comprende un mango y una cuchilla según se describe en la reivindicación 1 que se conecta con dicho mango.

26. Una máquina de afeitar que comprende un mango y una cuchilla según se describe en la reivindicación 2 y que se conecta con dicho mango.

27. Una máquina de afeitar que comprende un mango y una cuchilla según se describe en la reivindicación 3 y que se conecta con dicho mango.

La anterior es Traducción Oficial de un documento presentado originalmente en inglés. Esta traducción fue realizada por GABRIEL RUEDA CHADID (Traductor Oficial). Resolución 5896 del Minjusticia, por lo cual estampo mi Sello y Firmo.

Bogotá D.C., Abril 18 del 2001.

GABRIEL RUEDA CHADID
TRADUCTOR OFICIAL
RESOLUCIÓN 5896 DE NOV. 20-00
MINISTERIO DE JUSTICIA

The Gillette³³
Company.



L. EDELEN
Certifying Officer



02/29/00

3-1-00
FISH & RICHARDSON P.C.Frederick P. Fish
1877-1930W.K. Richardson
1879-1957

February 29, 2000

Attorney Docket No.: 00216-482001

Box Patent Application
Assistant Commissioner for Patents
Washington, DC 20231135 Franklin Street
Boston, Massachusetts
02110-2804Telephone
617 542-5070Facsimile
617 542-8906Web Site
www.fr.com

Presented for filing is a new original patent application of:

Applicant: VINCENT WALKER AND STEPHEN C. METCALF

Title: SHAVING RAZOR AND BLADE UNIT WITH IMPROVED GUARD

Enclosed are the following papers, including those required to receive a filing date
under 37 CFR 1.53(b):

	Pages
Specification	4
Claims	4
Abstract	1
Declaration	2
Drawing(s)	2

Enclosures:

— Postcard.

Basic filing fee	\$690
Total claims in excess of 20 times \$18	\$360
Independent claims in excess of 3 times \$78	\$0
Fee for multiple dependent claims	\$260
Total filing fee:	\$1310

CERTIFICATE OF MAILING BY EXPRESS MAIL

Express Mail Label No. EL 228004639

I hereby certify under 37 CFR §1.10 that this correspondence is being
deposited with the United States Postal Service as Express Mail Post
Office to Addressee with sufficient postage on the date indicated below
and is addressed to the Assistant Commissioner for Patents, Washington,
D.C. 20231.

Date of Deposit February 29, 2000

Signature Samantha Bell

Typed or Printed Name of Person Signing Certificate
Samantha Bell

BOSTON

DELAWARE

NEW YORK

SAN DIEGO

SILICON VALLEY

TWIN CITIES

WASHINGTON, DC

02/29/00 09:51:51 96

37
35

FISH & RICHARDSON P.C.

Assistant Commissioner for Patents
February 29, 2000
Page 2

A check for the filing fee is enclosed. Please apply any other required fees or any credits to deposit account 06-1050, referencing the attorney docket number shown above.

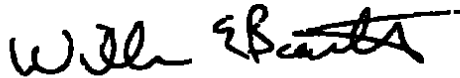
If this application is found to be incomplete, or if a telephone conference would otherwise be helpful, please call the undersigned at (617) 542-5070.

Kindly acknowledge receipt of this application by returning the enclosed postcard.

Please send all correspondence to:

WILLIAM E. BOOTH
Fish & Richardson P.C.
225 Franklin Street
Boston, MA 02110-2804

Respectfully submitted,



William E. Booth
Reg. No. 28,933
Enclosures
WEB/mgc
20032132.doc

139515195.0222300

38
36

APPLICATION
FOR
UNITED STATES LETTERS PATENT

TITLE: SHAVING RAZOR AND BLADE UNIT WITH IMPROVED
GUARD
APPLICANT: VINCENT WALKER AND STEPHEN C. METCALF

CERTIFICATE OF MAILING BY EXPRESS MAIL

Express Mail Label No. EL 228034699US

I hereby certify under 37 CFR §1.10 that this correspondence is being deposited with the United States Postal Service as Express Mail Post Office to Addressee with sufficient postage on the date indicated below and is addressed to the Assistant Commissioner for Patents, Washington, D.C. 20231.

Date of Deposit February 29, 2000

Signature Samantha Bell

Typed or Printed Name of Person Signing Certificate Samantha Bell

0062220-022900-0951519

Shaving Razor and Blade Unit with Improved Guard

The invention relates to a shaving razor and a blade unit therefor with an improved guard.

5 Shaving razors often consist of a handle and a replaceable cartridge in which one or more blades are mounted in a plastic housing. U. S. Patent No. 5,918,369 describes a shaving razor including a replaceable cartridge that has a blade unit that is pivotally connected to an interconnect member that is in turn connected to a handle. The blade unit includes a guard having resilient fins in front of the blades to engage the skin surface and a lubricating strip
10 behind the blades.

Summary of the Invention

In one aspect, the invention features, in general, a shaving razor blade unit that has a plurality of blades and a guard that includes two groups of rows of elongated, elastomeric fins arranged generally parallel to the cutting edges of the blades. The first group of fins has
15 tips with generally uniform base to tip heights of a first dimension, and the second group in has tips with generally uniform base to tip heights of a second dimension, the second dimension being less than one fifth of the first dimension.

In another aspect, the invention features, in general, a shaving razor blade unit that has a plurality of blades and a guard that includes a plurality of rows of elongated,
20 elastomeric fins arranged generally parallel to the cutting edge and having base to tip heights less than 0.15 mm.

In another aspect, the invention features, in general, a shaving razor blade unit that has a plurality of blades and a guard that includes a plurality of rows of elongated,
25 elastomeric fins arranged generally parallel to the cutting edge, the fins being the last skin engaging structure contacted by a user's skin before contacting the blades.

Particular embodiments of the invention may include one or more of the following features. The fins in the two-group embodiments and in the embodiments where the fins are the last structure in front of the blades, the fins are small fins which also have a base to tip height of less than 0.15 mm. Preferably these small fins have a base to tip height of between
30 0.06 and 0.08 mm. Preferably there are at least three fins in each group.

09515196-022900

In the two-group embodiment, some of the fins in the first group have tips above a plane passing through the cutting edges; some of the fins in a first group have some of the tips below the plane, and the second group of fins have tips above a plane. The tips in the first group of fins have a height between 0.4 mm and 0.8 mm, most preferably between 0.6 mm and 0.7 mm. They fins in a first group have an included angle less than 14 degrees most preferably about 12 degrees. The distance from the first fin of the first group to the last fin of the first group is between 2.0 mm and 3.5 mm. They first group of fins includes a leading group of fins and a trailing group of fins, the leading group having tips having increasing elevation with respect to a plane passing through the cutting edges, the trailing group having tips of generally uniform position relative to the plane.

Preferably the blades are movably mounted with respect to the housing. Preferably the blade unit is connected to a pivotal structure to permit the blades in to pivot with respect to a handle.

In another aspect, the invention features a shaving razor including a handle and a blade unit as already described connected to handle.

Embodiments of the invention may include one or more of the following advantages. The fins tend to stimulate and stretch the skin in front of the blades, tending to improve comfort and proper positioning of the skin for cutting of hairs. The fins that provide a resilient structure as the last skin contacting member before engagement by the first blade act to improve skin stretching and improve comfort. In addition, the user can adjust the geometry of the exposure of the first blade and the blade tangent angle by pressing harder on the elastomeric fins that are the last skin contacting structure before the blade. In the two group embodiments, increasing the elevation of fins tends to gradually increase skin contact and causes the tips to conform to the skin flow during shaving. The narrow included angle profile of the larger fins improves fin flexibility, which helps to stretch the skin, thereby setting up the hairs for improved cutting. The use of a large number of fins improves skin engagement.

Other advantages and features of the invention will be apparent from the following description of a preferred embodiment thereof.

Brief Description of the Drawings

FIG. 1 is a perspective view of a shaving razor.

FIG. 2 is a perspective view of a replaceable cartridge of the FIG. 1 razor.

FIG. 3 is a vertical sectional view of the blade unit of the FIG. 2 replaceable
5 cartridge.

FIG. 4 is a vertical sectional view of the guard of the FIG. 3 blade unit.

FIG. 5 is an enlarged partial vertical sectional view of small fins of the FIG. 4 guard.

Description of the Preferred Embodiment

10 Referring to FIG.'s 1 and 2, shaving razor 10 includes handle 12 and replaceable shaving cartridge 14. As shown in FIG. 2, cartridge 14 is removable from handle 12. Cartridge 14 includes housing 16, which carries three blades 18, guard 20 and cap 22. Cartridge 14 also includes interconnect member 24 on which housing 16 is pivotally
15 mounted about a pivot axis. Interconnect member 24 includes a base 27 which is connected to handle 12. Base 27 has two arms 28 that pivotally support housing 16 at its two sides.

Referring to FIG.'s 3 and 4, it is seen that guard 20 includes two groups 30, 32 of large fins 34 and a further group of small fins 36. Guard 20 is made of material having Shore A hardness of 30 to 60 (preferably 40 to 50, most preferably about 49. As values are increased above this range, performance may tend to deteriorate, and as values are decreased
20 below this range, there may be production problems. Each group 30, 32 of large fins preferably includes at least three fins, most preferably about four fins. The tips 40 of the leading group of large fins 30 increase in elevation with respect to plane 42, which passes through the cutting edges of the blades 18, while the tips 44 of the trailing group of large fins 32 have a uniform elevation. A line passing through the tips 40 of the leading group of large
25 fins 30 makes an angle of 14 degrees with plane 42. The tips 40 of the leading group of large fins 30 include some tips that are below plane 42 and some tips that are above plane 40. The tips 44 of the trailing group of large fins 32 are all above plane 40, preferably about 0.22 mm above plane 42. Fins 34 have a tip to base height "h" of 0.4 mm to 0.8 mm (more preferably between 0.6 mm and 0.7 mm, and most preferably about 0.66 mm), a base thickness of 0.15
30 to 0.25mm (most preferably 0.19 mm) an included angle of less than 14 degrees, preferably about 12 degrees, and are spaced center to center by about 0.39 mm. The distance from the

095151 8-022900

front of the first fin 34 to the back of the last fin 34 at the base is 2.95 mm. Alternatively, this distance can be from 2.0 mm to 3.5 mm.

Referring to Fig. 5, the group of small fins 36 have a uniform elevation with respect to plane 42. They have a height h' of less than 0.15 mm, preferably 0.06 mm to 0.08 mm (most preferably 0.065 mm), a base thickness of 0.04 mm to 0.08 mm (preferably about 0.06 mm), a tip radius of one half the base (preferably 0.03 mm) and are spaced center to center by about a distance of between 0.05 mm and 0.15 mm, most preferably about 1.0 mm. The base to tip height of the third group of small fins 36 preferably is less than 1/5 of the base to tip height of large fins 30, 32. At least part of the elastomeric portion underlining fins 36 in his preferably supported by the hard plastic of housing 16. Preferably the distance from the top of the fin to the top of the plastic housing 16 is about 0.1 mm to 0.3 mm (most preferably about 0.15 mm). The tips of fins 36 are about 0.07 mm above plane 42. Fins 36 are the last skin engaging structure contacted by a user's skin before contacting blades 18.

In use, the large fins 30 and 32 tend to stimulate and stretch the skin in front of the blades, tending to improve comfort and proper positioning of the skin for cutting of hairs. The increasing elevation of fins 30 tends to gradually increase skin contact. The uniform elevation of fins 32 provides consistent skin contact. The narrow 12 degree profile improves fin flexibility. The use of a large number of fins (e.g., greater than 6 and preferably around 8), improves skin engagement.

The small fins 36 provide a resilient structure as the last skin contacting member before engagement by the first blade, to improve skin stretching and improve comfort. In addition, the user can adjust the geometry of the exposure of the first blade and the blade tangent angle by pressing harder, thereby comprising the resilient fins.

Other advantages of the invention are within the scope of the appended claims.

WHAT IS CLAIMED IS

43
41

1 1. A blade unit of a shaving razor comprising
2 a housing,
3 a guard at the front of the housing,
4 a cap at the rear of the housing,
5 a plurality of parallel blades supported by the housing between the guard and
6 the cap and having respective cutting edges,
7 said guard including first and second groups of rows of elongated,
8 elastomeric fins arranged generally parallel to said cutting edge, said second group being
9 closer to said blades than said first group, said first group having tips with generally uniform
10 base to tip heights of a first dimension, said second group having tips with generally uniform
11 base to tip heights of a second dimension, said second dimension being less than one fifth of
12 said first dimension.

1 2. A blade unit of a shaving razor comprising
2 a housing,
3 a guard at the front of the housing,
4 a cap at the rear of the housing,
5 a plurality of parallel blades supported by the housing between the guard and
6 the cap and having respective cutting edges,
7 said guard including a plurality of rows of elongated, elastomeric fins
8 arranged generally parallel to said cutting edge and having base to tip heights less than 0.15
9 mm.

1 3. A blade unit of a shaving razor comprising
2 a housing,
3 a guard at the front of the housing,
4 a cap at the rear of the housing,
5 a plurality of parallel blades supported by the housing between the guard and
6 the cap and having respective cutting edges,
7 said guard including a plurality of rows of elongated, elastomeric fins arranged
8 generally parallel to said cutting edge, said fins being the last skin engaging structure
9 contacted by a user's skin before contacting said blades.

005151 6.022900

1 4. The blade unit of claim 1 wherein said second dimension is less than 0.15 mm.

1 5. The blade unit of claim 3 wherein said fins have base to tip heights of less than
2 0.15 mm.

1 6. The blade unit of claim 4 wherein said second dimension is between 0.06 and 0.08
2 mm.

1 7. The blade unit of claim 2 or 4 wherein said fins have base to tip heights of between
2 0.06 and 0.08 mm.

1 8. The blade unit of claim 2 or 4 wherein said fins have a radius of curvature at the
2 tips that is about one-half of the width of the fins. The

1 9. The blade unit of claim 1 wherein said second group of fins are the last skin
2 engaging structure contacted by a user's skin before contacting said blade.

1 10. The blade unit of claim 1 wherein said second group includes at least three fins.

1 11. The blade unit of claim 2 or 3 wherein there are at least three fins.

1 12. The blade unit of claim 1 wherein some of said fins in said first group have tips
2 above a plane passing through said cutting edges, and some of said fins in said first group
3 have some of the tips below said plane.

1 13. The blade unit of claim 1 wherein said second group of fins have tips above said
2 plane.

1 14. The blade unit of claim 1 wherein said tips in said first group of fins have a
2 height between 0.4 mm and 0.8 mm.

1 15. The blade unit of claim 1 wherein said tips in said first group of fins have a
2 height between 0.6 mm and 0.7 mm.

1 16. The blade unit of claim 1 wherein said fins in said first group have an included
2 angle less than 14 degrees.

1 17. The blade unit of claim 1 wherein said fins in said first group have an included
2 angle of about 12 degrees.

1 18. The blade unit of claim 1 wherein a distance from the first fin of the first group to
2 the last fin of the first group is between 2.0 mm and 3.5 mm.

1 19. The blade unit of claim 1, 2 or 3 wherein said blades are movably mounted with
2 respect to said housing.

1 20. The blade unit of claim 1 wherein first group of fins includes a leading group of
2 fins and a trailing group of fins, said trailing group being closer to said blades than said
3 leading group, said leading group having tips having increasing elevation with respect to a
4 plane passing through said cutting edges, said trailing group having tips of generally uniform
5 position relative to said plane.

1 21. The blade unit of claim 20 wherein said trailing group of fins have tips above said
2 plane, and some of said fins in said leading group have tips above said plane and some have
3 tips below said plane.

1 22. The blade unit of claim 1, 2 or 3 wherein said blades are movably mounted with
2 respect to said housing.

1 23. The blade unit of claim 1, 2 or 3 wherein said blade unit is connected to a pivotal
2 structure to permit said blades in to pivot with respect to a handle

1 24. The blade unit of claim 1, 2 or 3 wherein said fins are made of material having a
2 Shore A hardness of between 30 and 60.

46
44

1 25. A shaving razor comprising a handle and a blade unit of claim 1 connected to
2 said handle.

1 26. A shaving razor comprising a handle and a blade unit of claim 2 connected to
2 said handle.

1 27. A shaving razor comprising a handle and a blade unit of claim 3 connected to
2 said handle.

00000000-00000000

47
45

ABSTRACT

A shaving razor blade unit that has a plurality of blades and a guard that includes two groups of rows of elongated, elastomeric fins arranged generally parallel to the cutting edges of the blades. The first group of fins has tips with generally uniform base to tip heights of a first dimension, and the second group in has tips with generally uniform base to tip heights of a second dimension, the second dimension being less than one fifth of the first dimension. Also disclosed are elastomeric guard fins having base to tip heights less than 0.15 mm, and the fins being the last skin engaging structure contacted by a user's skin before contacting the blades.

10

09515196-022900

48
46

COMBINED DECLARATION AND POWER OF ATTORNEY

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name,

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled SHAVING RAZOR AND BLADE UNIT WITH IMPROVED GUARD, the specification of which:

- ☒ is attached hereto.
☐ was filed on _ as Application Serial No. _ and was amended on _____
☐ was described and claimed in PCT International Application No. _____ filed on _____ and as amended under PCT Article 19 on _____

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above-identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose all information I know to be material to patentability in accordance with Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §119(e)(1) of any United States provisional application(s) listed below:

U.S. Serial No.	Filing Date	Status
-----------------	-------------	--------

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, §112, I acknowledge the duty to disclose all information I know to be material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56(a) which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application:

U.S. Serial No.	Filing Date	Status
-----------------	-------------	--------

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, §119 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate or of any PCT international application(s) designating at least one country other than the United States of America listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate or any PCT international application(s) designating at least one country other than the United States of America filed by me on the same subject matter having a filing date before that of the application(s) of which priority is claimed:

Country	Application No.	Filing Date	Priority Claimed
---------	-----------------	-------------	------------------

09515195-022900

19
47

I hereby appoint the following attorneys and/or agents to prosecute this application and to transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith:

William E. Booth, Reg. No. 28,933; Robert C. Nabinger, Reg. No. 33,431; John J. Gavel, Reg. No. 33,499; Celia H. Leber, Reg. 33,524; Christine P. Bellon, Reg. No. 41,611; Allison A. Johnson, Reg. No. 36,173; Sean P. Daley, Reg. No. 40,978; James W. Babineau, Reg. No. 42,276; Donal B. Tobin, Reg. No. 25,711; Paul L. Douglas, Reg. No. 31,244; Chester Cekala, Reg. No. 32,971; Stephen P. Williams, Reg. No. 28,546; Edward S. Podszus, Reg. No. 35,983; David A. Howley, Reg. No. 34,624; Thomas G. Krivulka, Reg. No. 38,525; and Charles P. Boukus, Jr., Reg. No. 24,754.

Address all telephone calls to WILLIAM E. BOOTH at telephone number (617) 542-5070.

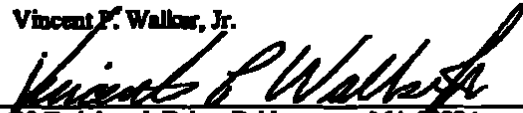
Address all correspondence to WILLIAM E. BOOTH at:

FISH & RICHARDSON P.C.
225 Franklin Street
Boston, MA 02110-2804

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patents issued thereon.

Full Name of Inventor: Vincent P. Walker, Jr.

Inventor's Signature:



Date:

2/28/00

Residence Address:

20 Twinbrook Drive, Bridgewater, MA 02324

Citizenship:

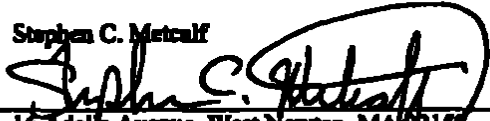
U.S.A.

Post Office Address:

20 Twinbrook Drive, Bridgewater, MA 02324

Full Name of Inventor: Stephen C. Metcalf

Inventor's Signature:



Date:

2/28/00

Residence Address:

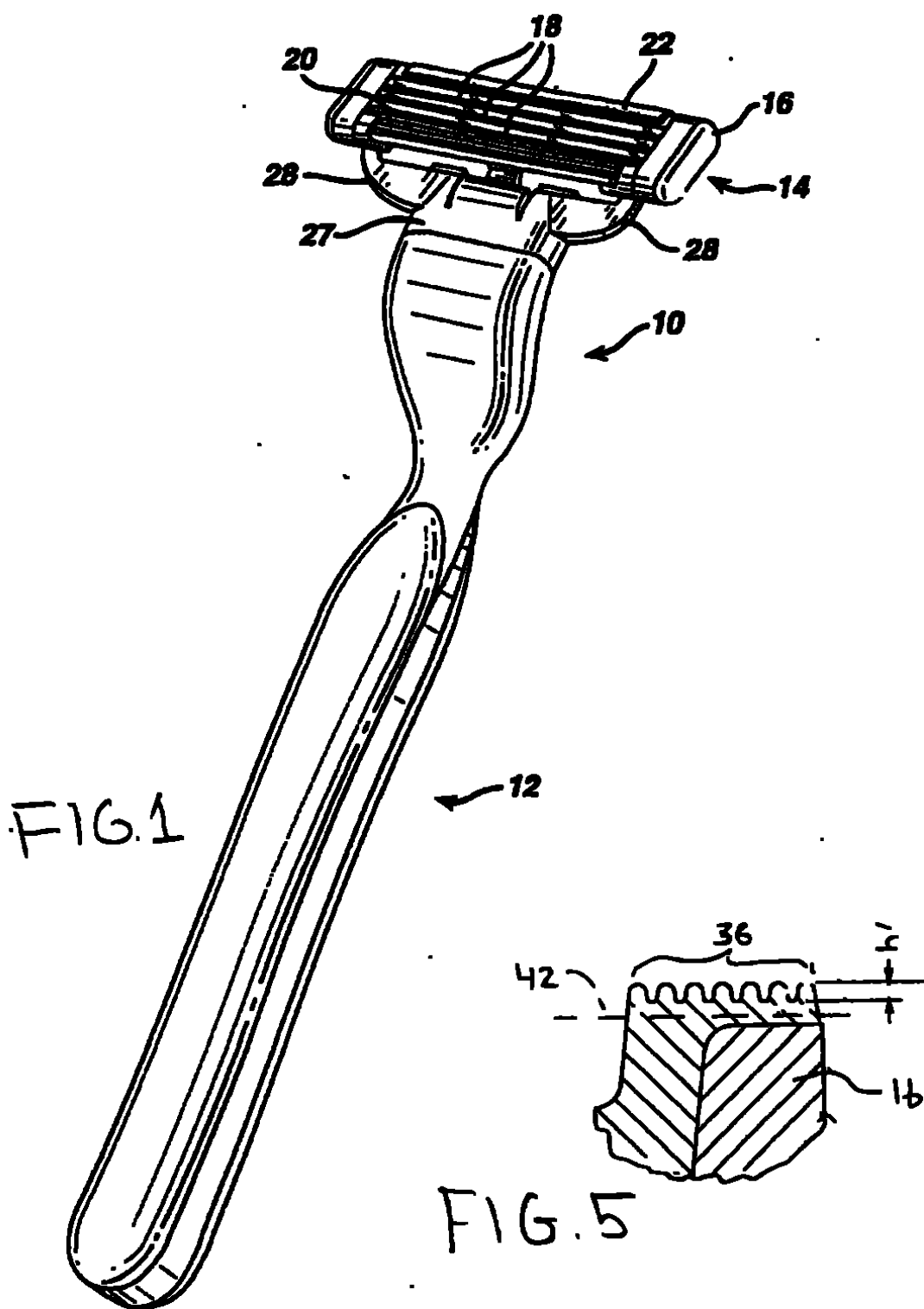
16 Adella Avenue, West Newton, MA 02157

Citizenship:

U.S.A.

Post Office Address:

16 Adella Avenue, West Newton, MA 02157



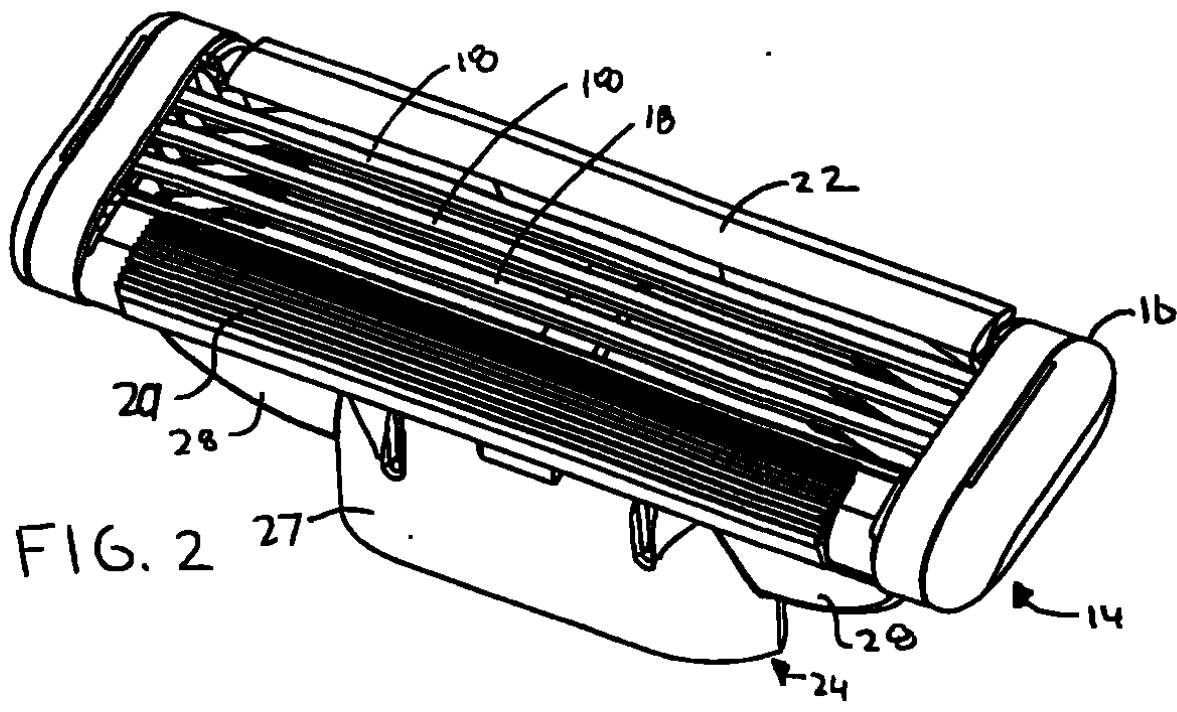


FIG. 2

095151561022930

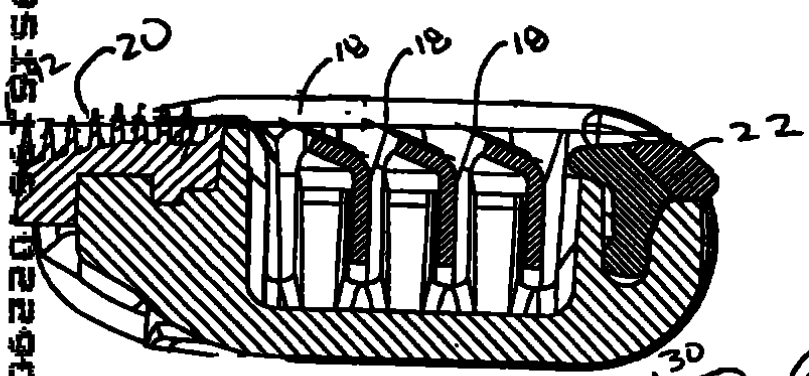


FIG. 3

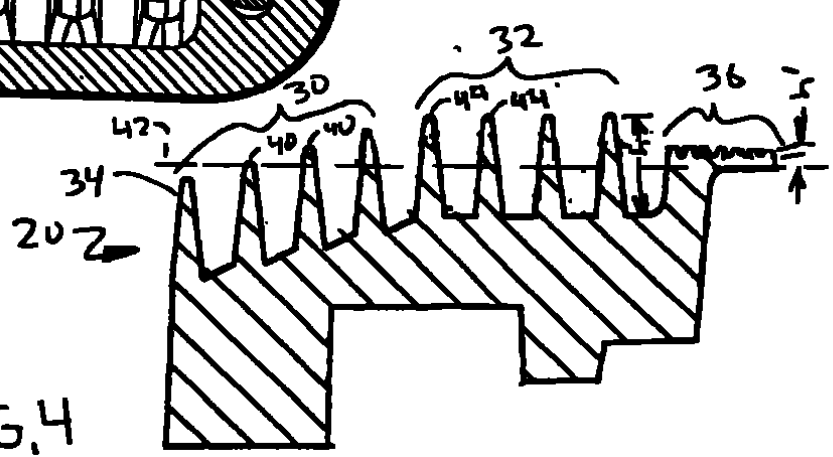


FIG. 4

TRADUCCION OFICIAL NO. 8242

De un documento escrito en inglés.

=====

Logotipo del Departamento de Comercio de los Estados Unidos

DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE LOS ESTADOS UNIDOS

Oficina de Patentes y Marcas de Fábrica

SECRETARIO ASISTENTE Y COMISIONADO

DE PATENTES Y MARCAS

Washington D.C.20231

Escrito a mano: 8063

Código de barras: *1014373 73A*

OCTUBRE 03 DE 2000

PTAS

THE GILLETTE COMPANY

CHESTER CEKALA, ESQ.

PRUDENTIAL TOWER BUILDING,

39TH FLOOR

BOSTON, MA 02199

SECRETARIO ASISTENTE Y COMISIONADO
DE PATENTES Y MARCAS DE FABRICA
DE LOS ESTADOS UNIDOS

OFICINA DE PATENTES Y MARCAS DE FÁBRICA

NOTA DE REGISTRO DE UN DOCUMENTO DE TRASPASO

EL DOCUMENTO ADJUNTO HA SIDO REGISTRADO POR LA DIVISION DE TRASPASOS DE LA OFICINA DE PATENTES Y MARCAS DE FABRICA DE LOS ESTADOS UNIDOS. UNA COPIA COMPLETA EN MICROFILM ESTA DISPONIBLE EN LA OFICINA DE INVESTIGACIÓN DE TRASPASOS BAJO LOS NUMEROS DE CARRETEL Y MARCO CUYAS REFERENCIAS SE MENCIONAN

ABAJO.

POR FAVOR REVISEN TODA LA INFORMACIÓN CONTENIDA EN ESTE AVISO. LA INFORMACION QUE CONTIENE ESTA HOJA DE REGISTRO REFLEJA LOS DATOS QUE FIGURAN EN EL SISTEMA DE REGISTRO DE PATENTES Y MARCAS DE FABRICA. SI USTED BUSCA ERRORES O TIENE DUDAS RELATIVAS A ESTE AVISO, PUEDE ENTREVISTARSE CON EL EMPLEADO CUYO NOMBRE FIGURA EN ESTE AVISO EN EL TELEFONO 703-308-9723. POR FAVOR ENVIE LAS SOLICITUDES DE CORRECCION A U.S. PATENT AND TRADEMARK OFFICE, ASSIGNMENT DIVISION, BOX ASSIGNMENTS, CG-4, 1213 JEFFERSON DAVIS HWY, SUITE 320, WASHINGTON, D.C 20231.

FECHA DE REGISTRO: 07/24/2000 CARRETEL/MARCO: 010999/0455

NUMERO DE PAGINAS: 3

RESUMEN: TRASPASO DEL INTERÉS DEL CEDENTE (VER DOCUMENTO PARA DETALLES).

CEDENTE: WALKER, VINCENT P., JR. FECHA DOCUMENTO: 02/28/2000

CEDENTE: METCALF, STEPHEN FECHA DOCUMENTO: 02/28/2000

CESIONARIO: GILLETTE COMPANY, THE

PRUDENTIAL TOWER BUILDING,

BOSTON, MASSACHUSETTS 02199

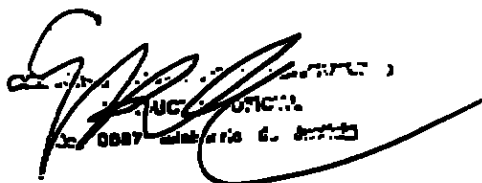
NUMERO DE SERIE: 09515196

FECHA DE REGISTRO: 02/29/2000

PATENTE NUMERO:

FECHA DE EXPEDICION:

SHAREILL COLES, EXAMINADOR


The stamp contains the text: "U.S. PATENT AND TRADEMARK OFFICE", "ASSIGNMENT DIVISION", and "WASHINGTON, D.C. 20231".

DIVISION DE TRASPASOS

OFICINA DE REGISTROS PUBLICOS

Sello de caucho: RECIBIDO OCT 10 2000 – COMISIONADO DE PATENTES

Escrito a mano: EXTRACTO REGISTRADO JWN 10/11/00

=====

Formulario Sustituto PTO-1595

Minuta de Abogado No.:8063

08-19-2000

CODIGO DE BARRAS: 101437373

Escrito a mano: 7-24 00

REGISTRO

Apartado de Traspasos

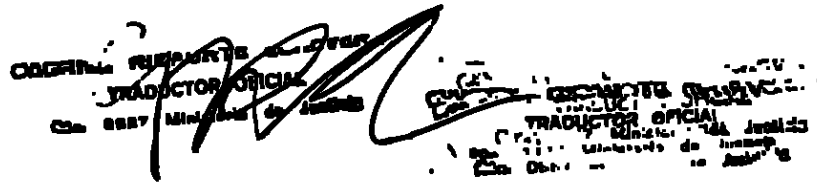
Comisionado Asistente para Patentes

Washington, D.C. 20231

Reloj fechador: 2000 Jul 24 PM 12:30

Por favor registre el documento original adjunto):

1. Nombre de la(s) parte(s) cedente(s) Vincent P. Walker, Jr. 20 Twinbrook Drive Bridgewater, Ma. 02324 U.S.A. Stephen Metcalf 16 Adella Avenue West Newton, MA. 02157 U.S.A	2. Nombre y Dirección de la parte que recibe: THE GILLETTE COMPANY (Sociedad constituida en Delaware) Prudential Tower Building Boston, Massachusetts 02199 USA
---	--


COPIA: REGISTRADO
TRADUCTOR OFICIAL
COPIA: REGISTRADO
TRADUCTOR OFICIAL
COPIA: REGISTRADO
TRADUCTOR OFICIAL

3. Naturaleza del traspaso: ☒ Cesión ☐ Fusión ☐ Contrato de Garantía ☐ Cambio de Nombre ☐ Otro Fecha de Otorgamiento: Febrero 28 de 2000	4. Número(s) de la solicitud o patente Si este documento se presenta con una nueva solicitud, la fecha de otorgamiento de la solicitud es; A. No.(s) Solicitud de Patente 09/515.196 B. No.(s) Patente
5. Nombre y dirección de la parte a la cual debe enviarse por correo el documento correspondiente: Chester Cekala Esq. THE GILLETTE COMPANY Prudential Tower Building 39 th floor Boston, Massachusetts 02199 617-421-7851	6. Número total de solicitudes/patentes implicadas: 1
	7. Valor total derechos (37 CFR §3.41): \$40 ☐ Adjuntos ☒ Se autoriza cargar a Cuenta Corriente

8. Cuenta Corriente No. 07-1350

Si los derechos arriba citados se están cargando a Cuenta Corriente, se adjunta un duplicado de esta hoja de cubierta. Por favor aplicar los cargos o abonos adicionales a nuestra Cuenta Corriente Número 07-1350

08/18/2000 DNGUYEN 00000116 071350 09515196

01 FC:581 40.00 CH

9. DECLARACIÓN Y FIRMA:

Según mi leal saber y entender, la información anterior es verdadera y correcta y lo adjunto es el documento original.

Chester Cekala (Reg. No. 32.971) Firmado: Chester Cekala 7/20/00

Nombre de la persona que firma Firma Fecha



Número total de páginas incluyendo la hoja de cubierta, anexos y documento: 3

=====

TRASPASO

En consideración al pago de un dólar (\$1.00) y otra remuneración buena y valiosa que por el presente se declara recibida,

Vincent P. Walker, Jr. ("Cedente")

20 Twinbrook Drive

Bridgewater, MA 02324 USA

Stephen C. Metcalf (Cedente)

16 Adella Avenue

West Newton, MA 02157

Por el presente vende, cede y traspasa a

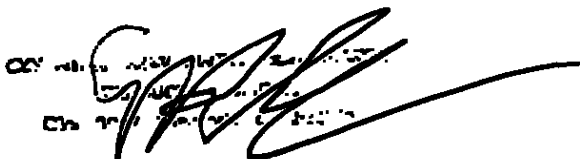
THE GILLETTE COMPANY ("Cesionario")

(Sociedad constituida en Delaware)

Prudential Tower Building

Boston, Massachusetts 02199 U.S.A.

Sus sucesores y cesionarios, el derecho total, título e interés sin divisiones para los Estados Unidos de América y todos los demás países en y por el invento descrito en la Solicitud de Patente de los Estados Unidos Serie Número 09/515,196 presentado en Febrero 29 de 2000 (expediente no. 8063) denominado **MAQUINA DE AFEITAR Y UNIDAD DE CUCHILLAS CON PROTECCIÓN MEJORADA**, este traspaso incluyendo la solicitud mencionada y cualquier

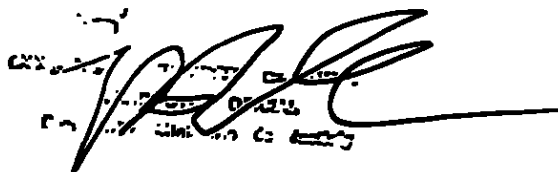


solicitud de proroga, división, sustitución, nacional, internacional o regional en cualquier país que se derive o se reclame prioridad basada en ello, y cualquier registro de patente o diseño que se otorgue sobre ello en los Estados Unidos cualquier otro país, y autoriza al Cesionario para presentar solicitudes de registro de patente y de diseño sobre dicho(s) invento(s) en todo el mundo en su propio nombre y para reivindicar la propiedad de la Solicitud de Patente de los Estados Unidos según cualquier tratado o convención que pueda aplicarse.

Los Cedentes declaran por el presente que no han hecho o efectuado o no harán ningún traspaso, venta, contrato o pignoración que pueda interferir con este traspaso y venta.

Los Cedentes también acuerdan proporcionar al Cesionario, a solicitud, todos los detalles y documentos relativos a solicitudes, patentes y registros de diseño sobre dicho invento que pueda conocer o a los que pueda tener acceso el Cedente y firmar y entregar inmediatamente al Cesionario o a su representante legal todos los documentos, instrumentos o testimonios que sean necesarios para presentar solicitudes de patente o registro de diseño sobre dicho invento en todo el mundo, obtener, mantener y hacer cumplir las solicitudes, patentes o registros de diseño y transferir la propiedad legal de tales solicitudes, patentes o registros de diseño, al Cesionario.

Autorizo y solicito un representante legal del Cesionario para insertar los datos que identifican la solicitud en los espacios en blanco de arriba después de que yo haya firmado este Traspaso.

A handwritten signature in black ink, appearing to be a stylized 'J' or 'K' followed by a long horizontal stroke.

<u>Cedente</u>	<u>Fecha de Firma</u>	<u>Notario*</u>
Firmado: Vincent P.Walker,Jr	2/28/00	Chester Cekala Jr.
Vincent P. Walker, Jr.		

Firmado: Stephen C. Metcalf 2/28/00 Chester Cekala Jr.
Stephen C. Metcalf

**A la derecha frente a la firma de Chester Cekala hay el siguiente sello: CHESTER
CEKALA, JR. – Notario Público – Mi Comisión Expira en Julio 3 de 2000**

***Certificado Notarial –** La persona nombrada a la izquierda de mi firma
Aceptado por el Cesionario otorgó este instrumento ante mí en la fecha
indicada.

THE GILLETTE COMPANY	Firmado: Chester Cekala Jr. Notario*
Por: Firma ilegible	Sello de caucho: CHESTER CEKALA, JR
Donald B. Tobin	Notario Público – Mi Comisión Expira
Asesor Legal de Patentes y Marcas	en Julio 3 de 2000
Funcionario Autorizado	
Fecha: 2-28-00	
[traspaso 3.doc/formularios]	

— 222 —

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

Condado de Suffolk)
) **SS**
Estado de Massachusetts)

CONFIDENTIAL
SECRET
Ministerio de Justicia

En este día 1° de Marzo de 2001 por I presente doy fé de que el documento adjunto es una copia fiel del original de la nota de registro de un documento de traspaso de la Oficina de Patentes y Marcas de Fábrica de los Estados Unidos.

Firmado: Jill Grant

Notario Público

Sello en relieve: Mi Comisión Expira en Noviembre 20 de 2003

Sello en relieve ilegible

=====

ESTADO DE MASSACHUSETTS

William Francis Galvin

Secretario de Estado

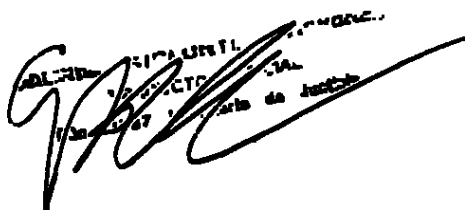
APOSTILLA

(Convención de la Haya del 5 octubre de 1966)

1. País: Estados Unidos de América
- Este documento público
2. ha sido firmado por Jill Grant
3. actuando en su condición de Notario Público
4. en el Estado de Massachusets, cuya comisión expira en Noviembre 20 de 2003

CERTIFICADO

5. en Boston, Massachusett
6. en Marzo 20 de 2001
7. por el Secretario de Estado



8. 175470

9 firmado bajo el: GRAN SELLO DEL ESTADO -

10 Firma:

Facsímil de la firma de William Francis Galvin

Secretario de Estado

Sello en relieve del Estado de Massachusetts.

=====

Es traducción fiel y completa, de la cual queda copia en el archivo de esta oficina de traducciones para su confrontación, a la cual me remito.

Derechos de traducción: \$.68.000

Bogotá, D.C. 11 de abril de 2001

=====

[Handwritten signature]
Ministerio de Justicia

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2001 APR 17 P 12:57

[Handwritten signature]
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTO DOMINGO DE BOGOTÁ D.C.

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

[Handwritten signature]
126509

[Handwritten signature]
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

42
The 64
0101
59

The Commonwealth of Massachusetts

William Francis Galvin
Secretary of the Commonwealth

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. *Country:* United States of America

This public document...

2. *has been signed by*.....**Jill Grant**.....,

3. *acting in the capacity of*.....**Notary Public**.....,

4. *in the state of Massachusetts, whose commission expires on*

.....**November 20, 2003**.....

CERTIFIED

5. *at Boston, Massachusetts*

6. *on*.....**March 20, 2001**.....,

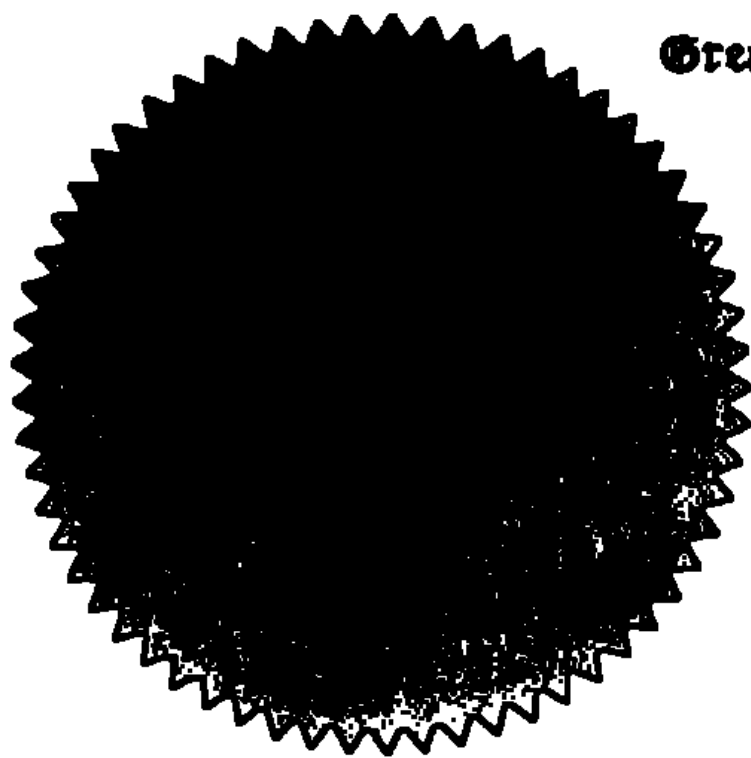
7. *by the Secretary of the Commonwealth*

8. **175470**.....

9. *signed under the*

Great Seal of the Commonwealth

10. *Signature:*



William Francis Galvin

William Francis Galvin
Secretary of the Commonwealth

6/16/10
p000
Columbic
up ok

ette 60
3.474

UNITED STATES OF AMERICA

County of Suffolk)
Commonwealth of Massachusetts) SS

On this 1st day of March 2001, I do hereby attest that the attached document is a true copy of the original United States patent and trademark office notice of recordation of assignment document.


Notary Public

COMMISSION EXPIRES
NOVEMBER 20, 2003



UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
Patent and Trademark Office
ASSISTANT SECRETARY AND COMMISSIONER
OF PATENTS AND TRADEMARKS
Washington, D.C. 20231

61

8063

OCTOBER 03, 2000

PTAS

THE GILLETTE COMPANY
CHESTER CEKALA ESQ.
PRUDENTIAL TOWER BUILDING
39TH FLOOR
BOSTON, MA 02199



101437373A

UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE
NOTICE OF RECORDATION OF ASSIGNMENT DOCUMENT

THE ENCLOSED DOCUMENT HAS BEEN RECORDED BY THE ASSIGNMENT DIVISION OF THE U.S. PATENT AND TRADEMARK OFFICE. A COMPLETE MICROFILM COPY IS AVAILABLE AT THE ASSIGNMENT SEARCH ROOM ON THE REEL AND FRAME NUMBER REFERENCED BELOW.

PLEASE REVIEW ALL INFORMATION CONTAINED ON THIS NOTICE. THE INFORMATION CONTAINED ON THIS RECORDATION NOTICE REFLECTS THE DATA PRESENT IN THE PATENT AND TRADEMARK ASSIGNMENT SYSTEM. IF YOU SHOULD FIND ANY ERRORS OR HAVE QUESTIONS CONCERNING THIS NOTICE, YOU MAY CONTACT THE EMPLOYEE WHOSE NAME APPEARS ON THIS NOTICE AT 703-308-9723. PLEASE SEND REQUEST FOR CORRECTION TO: U.S. PATENT AND TRADEMARK OFFICE, ASSIGNMENT DIVISION, BOX ASSIGNMENTS, CG-4, 1213 JEFFERSON DAVIS HWY, SUITE 320, WASHINGTON, D.C. 20231.

RECORDATION DATE: 07/24/2000

REEL/FRAME: 010999/0455
NUMBER OF PAGES: 3

BRIEF: ASSIGNMENT OF ASSIGNOR'S INTEREST (SEE DOCUMENT FOR DETAILS).

ASSIGNOR:
WALKER, VINCENT P., JR.

DOC DATE: 02/28/2000

ASSIGNOR:
METCALF, STEPHEN

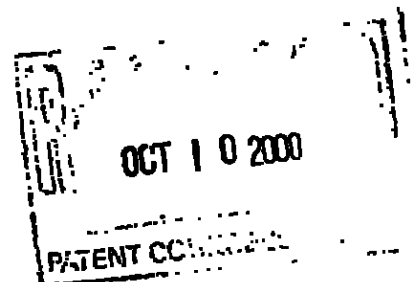
DOC DATE: 02/28/2000

ASSIGNEE:
GILLETTE COMPANY, THE
PRUDENTIAL TOWER BUILDING
BOSTON, MASSACHUSETTS 02199

SERIAL NUMBER: 09515196
PATENT NUMBER:

FILING DATE: 02/29/2000
ISSUE DATE:

SHAREILL COLES, EXAMINER
ASSIGNMENT DIVISION
OFFICE OF PUBLIC RECORDS



Marketed since 10/10/00

08-19-2000

Attorney Docket No.: 8083

65
62

7.24.00

RECORDED



101437373

Box Assignments
Assistant Commissioner For Patents
Washington, D.C. 20231

Please record the attached original document.

1. Name of conveying party(ies)
Vincent P. Walker, Jr.
20 Twinbrook Drive
Bridgewater, Ma. 02324 U.S.A.

Stephen Metcalf
18 Adella Avenue
West Newton, MA 02167 U.S.A.

2. Name/Address of receiving party(ies)

THE GILLETTE COMPANY
(a Delaware Corporation)
Prudential Tower Building
Boston, Massachusetts 02199 U.S.A.

3. Nature of conveyance:

☒ Assignment
☐ Merger
☐ Security Agreement
☐ Change of Name
☐ Other:

Execution Date: February 28, 2000.

4. Application number(s) or patent number(s):

If this document is being filed with a new application, the execution date of the application is:

A. Patent Application No.(s):
09/515,196

B. Patent No.(s):

5. Name and address of party to whom
corresponding concerning document
should be mailed:

Chester Cekala Esq.
THE GILLETTE COMPANY
Prudential Tower Building
39th Floor
Boston, Massachusetts 02199
617-421-7851

6. Total number of applications/patents
involved: 1.

7. Total fee (37 CFR 3.41): \$40.00
☐ Enclosed
☒ Authorized to charge Deposit Account.

8. Deposit Account No. 07-1350.
If the fee above is being charged to Deposit
Account, a duplicate copy of this cover sheet
is attached. Please apply any additional charges
or any credits, to our Deposit Account Number
07-1350.

08/18/2000 INSDVET 00000118 071350 09515196

01 FC:581

9.

40.00 CH
Statement and signature:

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and the attached is the original document.

Chester Cekala (Reg. No. 32,971)

Name of Person Signing

Chester Cekala
Signature

7/20/00
Date

Total number of pages including cover sheet, attachments, and document: 3.

ASSIGNMENT

In consideration of the payment of one dollar (\$1.00) and other good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged,

Vincent P. Walker, Jr. ("Assignor")
20 Twinbrook Drive
Bridgewater, MA 02324
USA

Stephen C. Metcalf ("Assignor")
16 Adella Avenue
West Newton, MA 02157

hereby sell, assign and transfer to

THE GILLETTE COMPANY ("Assignee")
(a Delaware corporation)
Prudential Tower Building
Boston, Massachusetts 02199
USA

its successors and assigns, the entire undivided right, title and interest for the United States of America and all other countries in and to the invention(s) described in United States Patent Application Serial Number 09/515,196 Filed on February 29, 2000 (docket no.8063), entitled *SHAVING RAZOR AND BLADE UNIT WITH IMPROVED GUARD* this assignment including said application and any continuation, division, substitute, national, international, or regional application in any country which is derived or claims priority therefrom, and any patents or design registrations granted in the United States and all other countries thereon, and authorize Assignee to file patent applications and design registrations on said invention(s) worldwide in its own name and to claim priority from the aforementioned United States Patent Application under any applicable treaty or convention.

Assignors hereby covenant that no assignment, sale, agreement, or encumbrance has been or will be made or entered into which would conflict with this assignment and sale.

Assignors further covenant to provide Assignee, upon request, with all pertinent facts and documents relating to said invention(s), applications, patents and design registrations as may be known and accessible to Assignors and to promptly execute and deliver to Assignee or its legal representative any and all papers, instruments or affidavits required to file patent applications or design registrations on said invention(s) worldwide, to obtain, maintain and enforce said applications, patents or design registrations, and to transfer legal ownership of said applications, patents or design registrations to Assignee.

I authorize and request a legal representative of the Assignee to insert the identifying application data in the blank space(s) above after I have executed this Assignment.

Assignor

Date Signed

Notary*

Vincent P. Walker, Jr. 2/28/00
Stephen C. Metcalf 2/28/00
Stephen C. Metcalf

Chester C. Cakala, Jr.
Chester C. Cakala, Jr.

CHESTER CAKALA, JR.
Notary Public
Lic. Comm. Expires July 3, 2003

*Notarial Certification -
Accepted by Assignee

The person named to the left of
my signature executed this instrument
before me on the date shown.

The Gillette Company

By: Donal B. Tobin
Donal B. Tobin, Patent & Trademark Counsel
Authorized Officer

Chester C. Cakala, Jr.
Notary*

CHESTER CAKALA, JR.
Notary Public
Lic. Comm. Expires July 3, 2003

Date: 2-28-00

[assign_3.doc/forms]